



# 孔子学院——中国模式的语言文化推广机构<sup>1</sup>

戴 蓉<sup>2</sup>

## 摘要

作为中国代表性的语言文化推广机构，孔子学院既有与国际知名语言文化推广机构，如英国文化委员会、法语联盟、歌德学院等相同的属性，又有其独特的中国模式。孔子学院与其它国际知名语言文化推广机构一样，都把推广本国语言和传播本国文化作为根本宗旨，语言推广和文化传播紧密结合，属于非营利性组织，“官方性”或“半官方性”明显。孔子学院的中国特色则表现为巨大的国家投入，多方办学的模式和利益分配的可能性。

**关键词：**孔子学院、语言文化推广、中国模式

孔子学院的建立，是与中国的经济建设取得重大成果，中国国际地位和中国形象得到大力提升分不开的。孔子学院的建设和推广，是中国文化外交的重大举措。作为中国的语言文化推广机构，孔子学院既有与国际知名语言文化推广机构，如英国文化委员会、法语联盟、歌德学院等相同的属性，又有其独特的中国模式。

## I. 孔子学院与其它语言文化推广机构的共性

### 1. 把推广本国语言和传播本国文化作为根本宗旨

明确的使命和宗旨为语言文化推广机构的运行提供了方向性指导。在语言文化推广机构的章程中，各国都将本国语言和文化的传播确定为主要使命和根本宗旨。英国文化委员会的宗旨是推广海外英语教学，增进外国对英国文化的了解；法语联盟的宗旨是传播法语，弘扬法国文化；歌德学院的宗旨是促进国外的德语教学，介绍德国文化，增进与各国的文化交流。根据《孔子学院章程》，“孔子学院致力于适应世界各国（地区）人民对汉语学习的需要，

增进世界各国（地区）人民对中国语言文化的了解，加强中国与世界各国教育文化交流合作，发展中国与外国的友好关系，促进世界多元文化发展，构建和谐世界”<sup>3</sup>。孔子学院把推广汉语，推动文化交流，促进世界各国与中国友好往来确立为自己的宗旨。

## 2. 语言推广和文化传播的紧密结合

众所周知，语言是文化的载体，语言的推广对文化传播具有巨大的推进作用，而文化的传播则是语言推广的终极目标，是语言生存和传播的基础。经济全球化的一个负面结果就是世界文化的单一化趋势，强国在进行经济扩张的同时扩张了本国的语言文化，而弱小国家和民族的文化个性被削弱，世界文化生态遭到严重破坏。语言和文化密不可分的关系和全球化的挑战，使各语言文化推广机构在推广本国语言的同时，都力图传播自己的文化和价值观，从而使得本国的文化在世界多元文化格局中占据重要的地位。

英国文化委员会通过推动英语在全世界的普及，力图增进其他国家对本国的理解，加强英国与其他国家的联系，提高英国的国际形象

和国际地位。英国通过具体的指标来衡量英国文化委员会的具体贡献和成果，例如以英国文化委员会为中介与国外高校建立联系的英国高校的数量来衡量文化委员会在开拓年轻人国际视野方面贡献的大小<sup>4</sup>。歌德学院是德国的文化中介机构之一，是德国对外文化政策的重要执行者。歌德学院的主要工作有语言工作、文化活动、咨询服务三种。语言工作主要是学员和教师的培训、语言考试、为学员和教师举行的活动；文化活动是指在国外举办的文化交流活动，仅2004年，歌德学院在国外举办活动8400次，参加人次达63万；咨询服务主要通过提供德文资料，邀请访问学者，资助各种语言翻译德语书籍、文化杂志发行等途径来实现<sup>5</sup>。法国更是将文化作为最主要的语言推广特征，法语代表着一种“地位”、一种“修养”、一种“生活的品位”<sup>6</sup>。而孔子学院作为中国语言文化的推广机构，在全球范围内为所在国提供零距离汉语教学服务，形成了最权威、最系统的海外汉语学习基地。孔子学院同时也是各地的“中国文化中心”。各地孔子学院相继开设中国文化课程和图书信息，举办与中国有关的论坛和学术活动、学术讲座及汉语演讲比赛和作文竞赛，让各国的学习者和中国文化爱好者亲身体验了底蕴深厚、丰富多彩的中国文化<sup>7</sup>。例如日本的北陆大学孔子学院就开设了“中国电影鉴赏”、“中国养生”、“中国古诗”、“中国传统乐器”等课程。斯德哥尔摩孔子学院推出了受当地市民欢迎的“孔子学院开放日”和“汉语沙龙”活动，邀请中国民俗方面的专家前往斯德哥尔摩开讲座，并和当地的国际问题研究所联合举办过题为“中国的发展及其在全球的角色”的高级论坛。法国孔子学院除了汉语培训班，还应学员的要求开出了书法班、绘画班、厨艺班、太极拳班等。

### 3. 非营利性

营利性组织和非营利性组织有几个重要的判断标准：是否以追求利润为目的；是否向社

会提供服务或公益性产品；利润是否分配给出资人或组织成员<sup>8</sup>。在通常情况下，各国的语言文化推广机构都属于非营利机构，这些机构的性质、宗旨、资金来源和利益分配等方面都确定或隐含了它们作为非营利组织的特性。大多数语言文化推广机构都在宗旨中强调了其非营利性。关于资金或收入来源，营利性组织主要是来自顾客在购买其产品或享受其服务时所付的货款，而非营利组织则是靠组织成员的会费。

英国文化委员会每年接受政府大量的财政资金支持，法语联盟各分支机构将企业和基金会赞助作为其重要资金来源，歌德学院的国外分院的经费主要来自外交部的财政拨款，此外还有公司捐助等渠道。这些语言文化推广机构都以推广语言、推动文化交流为目的，提供语言教学资源和文化产品，具有明显的公益性，收益则是用于组织的扩大和发展，而不是分配给组织成员的。这些都符合非营利组织的一般特性。按照孔子学院章程，孔子学院是以推广汉语，推动文化交流，促进世界各国与中国友好往来为宗旨的非营利教育机构，非营利的性质在机构性质的性质中已经确定。从资金来源来看，孔子学院的经费主要来自政府的财政投入，今后企业、基金的捐助及自身所提供的服务性收入也将成为其收入来源。孔子学院的目的在于通过为当地汉语教学提供充足的教学资源，为各国汉语学习者提供方便、优良的学习条件，积极推动和支持海外汉语教学，向世界推广汉语，传播中国文化，增进世界对中国和中华民族文化的了解，满足的是国际社会对汉语学习和发展语言文化多样性的需求。孔子学院不以经济利益为目的，具有很强的公益性。目前阶段绝大多数的孔子学院都是以总部牵头，国内外大学共同合作的模式，此类孔子学院的收益，都用于该孔子学院的运营，并不分配给总部或国内外大学的单位或个人。今后的孔子学院即便会出现把一小部分收益分配给孔子学院合作方或者特许经营方的可能，也是占比很小且经过严格限制的（这一点我们在孔子学院

的特色中将会谈到).孔子学院的收益原则上用于孔子学院的扩大和发展,属于非营利机构.

#### 4. “官方性”或“半官方性”明显

纵观各国语言推广机构的发展历程和与政府的关系,可以明显地看出,语言文化的成功运作离不开政府的支持,各语言文化推广机构实质上是政府文化外交战略的具体表现和重要平台.各国的语言文化推广机构在资金上依赖政府,政府还在一定程度上参与机构的组织管理.随着语言文化推广作用的凸显,许多国家政府对语言文化推广机构的介入程度日益增加,语言文化推广机构也就具有越来越强的“官方性”或“半官方性”.

英国文化委员会在成立时虽是以慈善机构注册的社会团体,但随着机构本身的不断发展以及英语和英国文化外交地位的上升,政府对其投入和控制不断加大,该机构已经逐步演变成英国的“官方”机构.而法语联盟,借用法国前总统、巴黎法语联盟前名誉主席希拉克的话来说:“法语联盟一直是法语国家的前方哨所”<sup>9</sup>.歌德学院在法律上虽然定位为民间组织,但学院本身发展历程与德国国家命运密不可分,工作内容、领域完全服务于整个国家外交战略的需要.歌德学院1979年在罗马尼亚建立分院,是因为罗马尼亚与苏联交恶的缘故,阿富汗战争之后则在阿富汗设立分院,而伊朗分院时开时关都是根据国家战略要求不断调整的结果<sup>10</sup>.歌德学院实质上是一家带有浓重官方色彩,服务于国家利益的文化机构,而不是单纯的德语语言文化学院.国际语言文化推广机构最重要的资金来源,尤其是国外分支机构的启动资金几乎完全来自政府拨款,海外工作人员多由政府派出,由政府支付薪金而不是从语言文化机构中领取.英国文化委员会每年都可以得到“外交和联邦事务部”的拨款,以“海外发展署”为代表的英国其他政府机构也会给予大量的资金支持.法国政府对法语联盟的资

金支持主要表现为教育部、外交部等政府部门的财政补贴.政府的直接投资主要用作分支机构创始之初的启动资金以及支付海外派遣人员的工资.歌德学院海外分院的经费主要来自外交部的财政拨款.德国外交部通过控制歌德学院的资金来控制歌德学院执行政策的忠实程度.语言文化推广机构的组织管理也与政府部门密切相关.政府部门对语言文化推广机构的参与主要表现在以下几个方面:第一,语言文化推广机构的最高负责人通常是国家元首或政府高官.例如伊丽莎白女王是英国文化委员会的庇护人,查尔斯亲王是副庇护人;历届法国总统都是法语联盟的名誉主席;歌德学院的最高管理层“代表委员会”的现任主席尤塔·林巴赫曾历任德国司法部长及德国最高宪法法院院长.第二,各国语言文化推广机构主要负责人的任命需要向政府汇报,最高权力机构和最高行政机构中都有政府的派驻代表.英国文化委员会的理事会成员中有两个成员的任命需由外交和联邦事务大臣提名;法国内政部长、国民教育部长和外交部长都有权派代表视察各法语联盟建立的机构,并听取有关这些机构运作的汇报;歌德学院“代表委员会”主席的选举必须得到外交部的认可.第三,各语言文化推广机构的分支机构通常同本国使(领)馆的文化处协调后才展开工作.例如英国文化委员会在中国的分支机构通过在北京的英国驻华使馆文化教育处,以及在上海、广州和重庆的英国总领事文化教育处来开展工作<sup>11</sup>.法语联盟同法国使馆有着稳定的合作关系,通过“项目合同”的方式确定文化教育项目需要资金、活动内容和日程安排等具体事项.歌德学院协同使馆实施海外文化交流,在领馆文化教育处的协调下工作.

孔子学院从成立到运行无不是在政府的推动下进行的.政府的财政拨款是孔子学院重要的资金来源,中外合作设立的海外孔子学院启动资金几乎完全来自中国政府的财政拨款,用于初创阶段的开办费,中方派出管理人员和专

职教师的工资、住房、国际旅费、医疗保险等费用，提供教材、图书、音像制品等教学资料的费用，以及海外孔子学院组织的汉语教学和传播中国文化专项活动的资助经费。从长远的发展趋势来看，孔子学院在日常运作的过程中有可能得到企业、基金的捐助，但是孔子学院毕竟是代表国家的机构，政府直接和间接的财政支持仍将是孔子学院维持和扩大自身发展的重要来源。从政府对孔子学院的组织建设管理来看，孔子学院最高管理机构——孔子学院总部的理事会主席由政治局委员、国务委员刘延东担任。孔子学院总部设理事会，理事会主席、副主席和常务理事由中国政府任命。值得注意的是，虽然各国政府对其语言文化推广机构的介入程度越来越深，但政府只是把握其战略方向，并不直接干涉语言文化机构的具体活动，语言文化推广机构仍在非营利组织的框架下，相对独立地运行。

## II. 孔子学院的中国特色

每个国家都有其独特的国情<sup>12</sup>，国情的差异决定了语言文化推广机构成立背景、组织文化以及运行模式上的差别。作为中国的代表性语言文化推广机构，孔子学院既有一般语言文化推广机构的共性，又有其中国特色。

### 1. 巨大的国家投入

孔子学院是国家汉办<sup>13</sup>推出的《汉语桥工程》中的九大项目之一，目前海外孔子学院的建立形式主要是采取国家汉办委托国内院校与国外合作建设的模式，孔子学院是以国家汉办为依托的，而国家汉办是教育部、财政部、国务院侨务办公室、外交部、国家发展和改革委员会、商务部、文化部、国务院新闻办公室、新闻出版总署国家广播电视电影总局等 12 个国家部委组成的，国内承办院校是教育部的下属单位，也是政府管理的，因此可以说孔子学院的建设和运营本质上更接近于一种政府行

为，迄今为止民间团体或组织的参与不多，这与以慈善机构或民间团体注册的西方国家语言文化推广机构有着较大的不同。无论从经费来源还是从管理人员的配备上，政府在孔子学院的运行中都处于支配地位。此外，在中国长期以来形成的教育产权制度中，国家是教育产权的最后所有者。由于中国的国情和政府在社会经济中强有力的地位，政府可以动员丰富的社会与行政资源，如教育资源、政策资源、外交资源等为孔子学院提供强有力的支持。根据《关于 2010 年孔子学院总部工作计划的汇报》<sup>14</sup>的数据显示，2009 年国家汉办向 109 个国家都派出有汉语教师，向 40 多个国家派出了志愿者 1600 多人，至 2009 年底海外的志愿者可达 2000 人左右，专兼职教职工约 3100 人，其中中方院长和教师 1150 人。汉办赠书 82.4 万册，平均每所 3200 多册。在全球经济状况普遍不佳的情况下，中外对孔子学院的投入不但没有减少还有增加，双方投入现金共计 1.19 亿美元，中外比例为 1:1，平均每所 40 多万美元。2010 年底，孔子学院的专兼职教师人数已达 4109 人，中外双方共同的投入资金达 1.67 亿美元，中外比例为 1:1，每所孔子学院 50 万美元，每个孔子课堂<sup>15</sup>6 万美元<sup>16</sup>。

### 2. 多方办学的模式

孔子学院的章程规定，海外孔子学院的设立模式有：总部直接投资、总部授权特许经营、总部与申办方合作三种模式。这三种模式与西方国家语言文化推广机构较为单一的设立模式有很大的差异，在国际语言推广机构中具有独创性，富有明显的中国特色。

#### (1) 总部直接投资模式

总部直接投资模式是指孔子学院总部单独在海外进行投资设立孔子学院。在这种模式下，孔子学院的全部产权归总部所有，总部在孔子学院的人事任命、财务支出及业务经营等方面具有独立、完整的决策权，同时独立承担成立和运营孔子学院的全部成本和风险。

## (2) 总部授权特许经营模式

总部授权特许经营模式是通过特许经营合同的形式，孔子学院总部将孔子学院品牌、汉语教学方式以及孔子学院经营模式等特许权授予被特许者设立孔子学院的模式。根据合同规定，被授权者建立的孔子学院在统一的业务模式下从事经营活动，并向孔子学院总部支付相应的费用。这种模式包括总部授权国内申办方特许经营、总部授权国外申办方特许经营、总部授权国内和国外申办合作方特许经营三种形式。

## (3) 孔子学院总部与申办方合作模式

总部与申办方合作模式是指孔子学院总部与申办方通过资源共享，用各自的优势资源按一定比例对孔子学院进行投资，在孔子学院的设立和运行等过程中形成稳定合作关系。这种模式包括总部与国内申办方合作、总部与国外申办方合作、总部与国内、国外申办方三方合作三种形式。总部与国内申办方合作是指孔子学院总部与国内高校等申办方合作共同设立孔子学院，总部提供相应的财政和政策资源支持，申办方接受总部委托，利用其教育资源优势在国外直接投资设立孔子学院的方式。总部与国外申办方合作是指孔子学院总部与国外申办方合作共同设立孔子学院，总部提供相应的财政和政策资源支持，申办方提供必要的基础设施、教学与管理人员和当地汉语和中国文化推广信息等资源的设立方式。总部与国内、国外申办方三方合作是指孔子学院总部、国内申办方与国外申办方共同发起设立孔子学院，总部提供相应的财政和政策资源支持，国内高校等申办方利用其教育资源优势，提供汉语教学师资、教材等资源支持，国外申办方提供相应必要的基础设施和人员、信息资源的设立方式。

目前海外孔子学院采取的几乎都是孔子学院总部与申办方合作的模式。这种模式在具体操作时要求较低，现阶段孔子学院发展的现状

完全能满足它的要求。在这种模式下，孔子学院总部牵头，实现了中外教育资源的整合、优化配置和扩张，和其他两种模式相比，有着明显的优势。从国外承办方的优势来看，国外承办方良好的硬件和办学环境、丰富的人力和信息资源，为孔子学院的建立和健康运转提供了必要的保障。孔子学院总部与申办方合作模式中的国外承办方是具有独立法人资格的教学机构。国家汉办针对不同国家不同的教育体制，因地制宜、采取不同的合作方式办学。海外第一家孔子学院——汉城孔子学院办学模式的确定就是一个很好的例子。对于汉城孔子学院的办院方式，国家汉办经过了大量的调查和长时间的摸索，首先想到的是独资办院方式，但鉴于资金有限以及韩国消费水平、教育成本较高的考虑，这个方案被否定了。以韩国的大学及已有的中文学院为依托开办孔子学院成为第二个设想方案。当地的大学也许可能为孔子学院的成功创办提供必要的保证，但新的问题又出现了，韩国的高校大多是私立性质的，不太可能对中国政府汉语推广机构给予太多关注，能够投资的资源也不由大学的行政部门和教学部门说了算。而与商业性很强的民间汉语学院合作，国家语言文化的推广计划又要冒市场竞争和形象受损的风险。几番周折之后，中方终于选定了韩中文化协力研究院。这是一家承办在韩国举行HSK<sup>17</sup>，致力于推动韩中文化交流的非营利性民间机构，主要成员多为分布在韩国各所知名高校的中文系教授，以及对韩中教育交流感兴趣的，在中国有投资的企业家。中韩双方另辟蹊径不与社会上已经相对成熟的汉语教学机构竞争，走高端路线，以韩中文化协力研究院为依托成立了汉城孔子学院。汉城孔子学院的硬件全由韩方负责，中方主要负责提供标准的现代汉语教学资料、派遣部分汉语教师和志愿者、帮助培训当地的汉语教师<sup>18</sup>。与海外的社团、教学机构合作的孔子学院还有中方与芝加哥公立教育局合办的芝加哥孔子学院、纽约华美协进社孔子学院等<sup>19</sup>。孔子学院还选

择了许多与中国合作历史悠久的知名大学进行三方合作办学。欧洲第一家孔子学院——北欧斯德哥尔摩孔子学院，就选定了欧洲汉学家的摇篮、最负盛名的汉语培训基地——瑞典斯德哥尔摩大学来承办。澳洲的第一家孔子学院——西澳大学孔子学院的承办方西澳大学，是澳洲的名校之一，在研究和教学方面曾取得许多重要成就，出过获得诺贝尔医学奖的Barry Marshall和Robin Warren教授。西澳大学与中国许多名校，如浙江大学、北京大学、南京大学和上海交通大学等有着横跨九类科系的广泛合作。此外，西澳大学有一个国际上认可的中国研究小组，该小组的研究员承担了有关中国经济、政治、文化、传媒、历史和社会学等学科领域的研究工作<sup>20</sup>。日本的首家孔子学院——立命馆孔子学院是中国的北京大学和日本的立命馆大学合作建立的，立命馆孔子学院通过严谨认真的汉语教学、谦虚真诚的友好态度切实扎根于日本社会，受到了社会各界的认可，2007、2008年连续两年被孔子学院总部评为“世界先进孔子学院”。爱知大学孔子学院是日本爱知大学与国家汉办和中国南开大学于2006年2月建立的，是日本办学规模最大的孔子学院。该孔子学院对学员的人群、兴趣、要求和条件深入调查，对学员采取会员制管理，把学员的性别构成、年龄构成、身份构成、学习目的等基本因素作为安排教学的重要参考依据。针对学员们对汉语、中国传统文化以及迅速发展的中国、发展中的中国人的思想意识变化的兴趣，爱知大学孔子学院没有照搬一般学校汉语专业的课程，而是注意维持学生的“兴趣”，在选择教材和教学过程中尽可能多融入文化、商贸因素，除了普通的汉语课程和《中国语检定对策》、《HSK对策》《日汉翻译》等针对性较强的课程以外，还开设了《慢慢学起》、《旅游会话》、《时事汉语》、《看电视学文化》、《新人新事》等文化内涵丰富的汉语课程，得到了学员的认可和较高评价。考虑到学员有很多是参加工作的成年人和家庭主

妇，学习时间没有在校学生那么充足，语言接受能力也比较低，爱知大学孔子学院根据年龄和汉语学习的经历与背景的不同，将汉语讲座分为连续性讲座与一次性讲座两种类型。连续性讲座从“汉语入门”到“准高级”共设有33个班。一次性讲座主要是针对有较明确汉语学习目的的公司职员开设的，包括电脑汉语、旅游汉语、口语会话、时事汉语、汉语检定对策、HSK对策、口译入门、汉语翻译等11个班。大部分讲座是全年滚动式进行的，两个季度之间并没有因为学校的假期而中断。众多的讲座为学员的选课创造了充分的条件，提供了更多选择，避免了学员的流失，为孔子学院的可持续发展提供了保证<sup>21</sup>。爱知大学孔子学院的成功经验，充分显示了海外合作大学的当地优势和重要性。

另一方面，中国国内合作方的教育资源优势也十分明显。作为一国高等教育资源的集中地，国内高校为孔子学院提供了高质量的图书，配备一流的汉语教师，传授丰富的教学经验。首批承担孔子学院建设任务的北京语言大学、北京大学、复旦大学、中山大学、山东大学等17所高校是从9所国家对外汉语教学基地大学和11所支持周边国家汉语教学的重点大学中选出来的，都是在国内从事汉语教学或汉语国际交流工作方面经验最丰富、规模最大、资源最充实，能派出驻外中文教师，并招募志愿者到海外孔子学院工作的大学<sup>22</sup>。国内高校常年积累的优厚的教学资源，可以迅速高效地被孔子学院加以利用，为孔子学院的建立与运行提供强有力的保证。

### 3. 利益分配的可能性

根据孔子学院章程，孔子学院属于非营利机构，但非营利机构并不是不能营利，而是不以营利为目的。非营利机构的收益原则上都是用来支付项目参与人员工资、机构日常运营费用支出以及自身发展的规模壮大等。和他国语言文化推广机构一样，孔子学院在很大程度上

要遵循这个原则。但必须注意的是，孔子学院灵活而富有中国特色的办学模式提供了孔子学院存在多种利益分配模式的可能性，这一点与西方国家的语言文化推广机构有很大的不同。孔子学院目前实行的几乎都是总部与申办方合作的模式，但孔子学院在国外的合作方可能是非营利的，也可能是营利的。不仅是民间组织，国外很多高校以营利为目的。如果合作方是非营利组织，孔子学院可能会按照当地非营利组织的模式运行，但如果合作方以营利为目的，必然会有较强烈的利益分配要求，不能排除孔子学院将部分收益分配给营利性合作方的可能性。此外，孔子学院特许经营的模式也会出现利益分配的可能。

而孔子学院的营利能力可以来源于以下两个方面：一是教学产品的提供。孔子学院的教学内容与国内有所不同。孔子学院不仅可以应用多媒体及网络提供远程教学，还能根据对方不同的需求为政界、商界、司法界和新闻界等特定客户提供培训。孔子学院在海外提供的是最权威、最正规的教学服务，在日益增长的汉语需求市场上，具有强大的市场竞争力。二是孔子学院在组织汉语水平考试以及师资能力认定上的垄断性。海外母语非汉语人群的汉语水平考试、认证汉语作为外语教师能力证书的考试均是由孔子学院来组织的，这就意味着孔子学院在汉语水平考试以及师资能力认定的组织上是有垄断权的。这一点远非国外其他的汉语培训机构可比。孔子学院的这种垄断性更好地发挥了国家机构推广语言文化的优势，也造就了孔子学院获得一定收益的能力。

孔子学院是中国最具代表性的语言文化推广机构。孔子学院的诞生和发展，是汉语和中国文化走向世界的重要举措。孔子学院吸取了世界先进的语言文化推广机构的经验，既具有一般语言文化推广机构的普遍性质，同时深具中国特色。当下，孔子学院仍处于建设的阶段，如何保证孔子学院在资金、师资上的可持续发展，并且在研究目的国语言政策和汉语学习者

动机的基础上不断调整，优化布局，将成为下一阶段孔子学院拓展和优化的重大课题。

#### 注释\*

<sup>1</sup> 中国国家教育部 2010 年度人文社会科学研究一般项目(青年基金项目), 编号: 10YJC740005.

<sup>2</sup> 复旦大学国际文化交流学院讲师

<sup>3</sup> 资料来源: 国家汉语国际推广领导小组办公室网站<http://www.hanban.edu.cn/>

<sup>4</sup> 资料来源: 英国文化委员会网站<http://www.britishcouncil.org/zh/china.htm>

<sup>5</sup> 张帆, 王红梅: 《文化的力量: 德国歌德学院的历史和启示》, 《比较教育研究》, 2006 年第 11 期, 第 26 页.

<sup>6</sup> 张西平, 柳若梅: 《研究国外语言推广政策, 做好汉语的对外传播》, 《语言文字应用》, 2006 年第一期, 第 43 页.

<sup>7</sup> 资料来源: 国家汉语国际推广领导小组办公室网站<http://www.hanban.edu.cn/>

<sup>8</sup> 宁继鸣: 《汉语国际推广——关于孔子学院的经济学分析与建议》(博士论文)

<sup>9</sup> 华静: 《法语联盟在中国》, 《海内与海外》, 2006 年第 5 期, 第 27 页.

<sup>10</sup> 刘利平, 蒋鑫鑫: 《从歌德学院看孔子学院可持续发展之路》, 《当代教育与文化》, 2011 年 5 月第 3 期, 第 84 页.

<sup>11</sup> 资料来源:

<http://www.britishcouncil.org/zh/china.htm>

<sup>12</sup> 国情是指一国的基本情况, 包括政治情况、经济情况以及文化传统和风俗习惯等.

<sup>13</sup> 国家汉办是“中国国家汉语国际推广领导小组办公室”的简称.

<sup>14</sup> 资料来源: <http://college.chinese.cn/>

<sup>15</sup> 孔子学院一般是中方与海外的大学或教学机构合作建立的, 教学服务对象是成年人, 而孔子

课堂是专门为海外的中、小学生设置的中文课堂。

<sup>16</sup> 资料来源: <http://wenku.baidu.com/view/>

<sup>17</sup> HSK是汉语水平考试(hàn yǔ shuǐ píng kǎo shì)的缩写。汉语水平考试(HSK)是为测试母语非汉语者(包括外国人、华侨和中国国内少数民族人员)的汉语水平而设立的国家级标准化考试。

<sup>18</sup> 解澄宇:《以孔子的名义——汉城孔子学院成立始末》,《神州学人》,2005年第9期,第33页。

<sup>19</sup> 宗焕平:《孔子学院的独特影响力》,《瞭望》,2007年第11期,第97页。

<sup>20</sup> 席格伦,华良根:《中澳文化之桥——西澳大学孔子学院》,《华人时刊》,2006年第12期,第61页。

<sup>21</sup> 陆平舟:《孔子学院的汉语教学模式的探索——以日本爱知大学孔子学院为例》,《南开语言学刊》,2007年第2期,第138页。

<sup>22</sup> 李侠:《孔子学院落户全球》,《国际人才交流》,2006年第6期,第47页。